

Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea

L 319



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 58

4 ta' Diċembru 2015

Werrej

I Atti legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament (UE) 2015/2219 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Novembru 2015 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/681/ĠAI** 1

Rettifika

- ★ **Rettifika tar-Regolament (UE) 2015/812 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 850/98, (KE) Nru 2187/2005, (KE) Nru 1967/2006, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 254/2002, (KE) Nru 2347/2002 u (KE) Nru 1224/2009, u r-Regolamenti (UE) Nru 1379/2013 u (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, rigward l-obbligu tal-hatt, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1434/98 (ĠU L 133, 29.5.2015)** 21
- ★ **Rettifika tar-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna (ĠU L 77, 15.3.2014)** 21

MT

L-Atti b'titoli b'tipa ċara relatati mal-ġestjoni ta' kuljum ta' affarijiet agrikoli, u li ġeneralment huma validi għal perjodu limitat.
It-titoli tal-atti l-oħra kollha huma stampati b'tipa skura u mmarkati b'asterisk quddiemhom.

I

(Atti leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT (UE) 2015/2219 TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-25 ta' Novembru 2015

dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea ghat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL) u li jissostitwixxi u jhassar id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/681/ĠAI

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-punt (b) tal-Artikolu 87(2) tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara t-trażmissjoni tal-abbozz tal-att leġislattiv lill-parlamenti nazzjonali,

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġislattiva ordinarja ⁽¹⁾,

Billi:

- (1) Il-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL) gie stabbilit bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/681/ĠAI ⁽²⁾ bħala entità tal-Unjoni bil-ghan li jharreg uffiċjali għolja tal-pulizija tal-Istati Membri u li jiffacilita l-kooperazzjoni bejn il-forzi tal-pulizija nazzjonali billi torganizza u tikkordina attivitajiet ta' tahriġ b'dimensjoni polizjeska Ewropea.
- (2) Il-'Programm ta' Stokkolma — Ewropa miftuha u sigura għas-servizz u l-protezzjoni taċ-ċittadini' għandu l-ghan li johloq kultura Ewropea genwina tal-infurzar tal-liġi billi jiġu stabbiliti skemi ta' tahriġ u programmi ta' skambju Ewropej għall-professionisti tal-infurzar tal-liġi rilevanti kollha fil-livell nazzjonali u tal-Unjoni.
- (3) Bi twegiba għas-sejha mill-Kunsill Ewropew fil-Programm ta' Stokkolma biex jiżdied it-tahriġ dwar kwistjonijiet relatati mal-Unjoni u biex dan it-tahriġ isir sistematikament aċċessibbli għal uffiċjali tal-infurzar tal-liġi f'kull kariga, u għat-talba mill-Parlament Ewropew għal qafas tal-Unjoni aktar b'saħħtu għal tahriġ ġudizzjarju u tal-pulizija, l-oġettivi tas-CEPOL għandhom, filwaqt li jqiegħdu enfasi partikolari fuq il-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali fil-kuntest tal-infurzar tal-liġi, ikunu strutturati f'konformità mal-prinċipji ġenerali li ġejjin: l-ewwel, li jingħata appoġġ lill-Istati Membri fil-provvista ta' tahriġ sabiex jittejjeb l-għarfien bażiku tad-dimensjoni Unjoni tal-infurzar tal-liġi; it-tieni, li jingħata appoġġ lill-Istati Membri, fuq talba tagħhom, fl-iżvilupp ta' kooperazzjoni bilaterali u reġjonali permezz ta' tahriġ fl-infurzar tal-liġi; it-tielet, li jiġi żviluppat, implimentat u ikkoordinat tahriġ f'oqsma tematiċi speċifiċi; u r-raba' li jiġi żviluppat, implimentat u koordinat tahriġ fir-rigward tal-missjonijiet tal-Unjoni u tal-attivitajiet ta' bini tal-hiliet fil-qasam tal-infurzar tal-liġi f'pajjiżi terzi. Dak ss-sett ta' prinċipji ġenerali għandu jirrappreżenta l-iskema Ewropea ta' Tahriġ għall-Infurzar tal-Liġi (LETS), li għandha l-ghan li tiżgura li t-tahriġ fil-livell tal-Unjoni għall-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi jkun ta' kwalità għolja, koerenti u konsistenti. Dawk il-prinċipji ġenerali jirriflettu l-erba' ambiti identifikati mill-Kummissjoni abbażi tal-immappjar tal-htigijiet ta' tahriġ u provvista mwettaq mis-CEPOL b'kooperazzjoni mal-Istati Membri.

⁽¹⁾ Pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tad-29 ta' Ottubru 2015 (għadha ma ġietx ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-Deciżjoni tal-Kunsill tas-16 ta' Novembru 2015.

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2005/681/ĠAI tal-20 ta' Settembru 2005 li tistabbilixxi l-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL) u li thassar id-Deciżjoni 2000/820/ĠAI (ĠU L 256, 1.10.2005, p. 63).

- (4) Fl-attivitajiet ta' tahrig tiegħu, is-CEPOL għandu jippromwovi rispettt komuni għad-drittijiet fundamentali fl-infurzar tal-liġi, u l-fehim tagħhom, bhall-privatezza, il-protezzjoni tad-data u d-drittijiet, l-appoġġ u l-protezzjoni tal-vittmi, ix-xhieda u l-persuni suspettati ta' reati, inkluż is-salvagwardja tad-drittijiet tal-vittmi ta' vjolenza bbażata fuq is-sessi.
- (5) Is-simplifikazzjoni u t-titjib tal-funzjonament tas-CEPOL, fid-dawl ta' LETS iwessgħu l-possibilitajiet għas-Cepol li jappoġġja, jiżviluppa, jimplimenta u jikkoordina l-attivitajiet ta' tahrig għall-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi tal-Istati Membri, mingħajr preġudizzju għall-inizjattivi nazzjonali meħuda mill-Istati Membri fil-qasam tat-tahrig tal-persunal għall-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi, meta tali attivitajiet ta' tahrig jistgħu jżidu l-valur għall-Istati Membri u l-Unjoni.
- (6) Sabiex isir l-iktar użu effiċjenti tar-riżorsi tiegħu, l-attivitajiet tas-CEPOL għandhom jiġu ffokati fuq il-prijoritajiet u l-oqsma fejn it-tahrig jista' jżid il-valur għall-Istati Membri u l-Unjoni f'konformità mal-htigijiet attwali u futuri u r-rekwiżiti kummerċjali.
- (7) Is-CEPOL għandu jiżgura li t-tahrig jiġi evalwat u li l-konkluzjonijiet mill-valutazzjonijiet tal-htigijiet tat-tahrig ikunu parti mill-ippjanar tiegħu biex titjieb l-effikaċja ta' azzjonijiet futuri. Is-CEPOL għandu jkun jista' jippromwovi r-rikonoxximent reċiproku tat-tahrig dwar l-infurzar tal-liġi fl-Istati Membri u r-rikonoxximent mill-Istati Membri tat-tahrig ipprovdut fil-livell tal-Unjoni.
- (8) Biex tkun evitata d-dupplikazzjoni jew sovrappożizzjoni u biex tiġi żgurata koordinazzjoni aħjar tal-attivitajiet ta' tahrig għall-uffiċjali kompetenti tal-infurzar tal-liġi, imwettqa mill-aġenziji tal-Unjoni u korpi rilevanti oħra, is-CEPOL għandu jivvaluta l-htigijiet ta' tahrig strateġiku u jindirizza l-prijoritajiet tal-Unjoni fil-qasam tas-sigurtà interna u l-aspetti esterni tagħha, skont iċ-ċikli rilevanti tal-politika.
- (9) Is-CEPOL għandu jgħaqqad netwerk ta' istituti ta' tahrig tal-Istati Membri għall-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi u għandu jahdem ma' unità nazzjonali unika f'kull Stat Membru li jopera f'network.
- (10) L-Istati Membri u l-Kummissjoni għandhom ikunu rrapprezentati fuq il-Bord Maniġerjali tas-CEPOL (il-"Bord Maniġerjali") sabiex jissorveljaw l-eżerċizzju mis-CEPOL tal-funzjonijiet tiegħu b'mod effettiv. Il-Membri tal-Bord Maniġerjali u s-sostituti tagħhom għandhom jinhatru abbażi tal-għarfien tagħhom fil-qasam tat-tahrig tal-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi u l-hiliet maniġerjali, amministrattivi u baġitarji rilevanti tagħhom.
- (11) Sabiex tiġi żgurata l-kontinwità tal-hidma tal-Bord Maniġerjali, il-partijiet kollha rrapprezentati fih għandhom jagħmlu sforzi sabiex jillimitaw it-tibdil tar-rappreżentanti tagħhom. Il-partijiet kollha għandhom jimmiraw biex jiksbu rappreżentanza b'bilanċjata bejn is-sessi fil-Bord Maniġerjali.
- (12) Il-Bord Maniġerjali għandu jingħata s-setgħat neċessarji, b'mod partikolari s-setgħa li jistabbilixxi l-baġit, li jivverifika l-eżekuzzjoni tiegħu, li jadotta regoli finanzjarji xierqa u programmar pluriennali u ta' hidma annwali tas-CEPOL, li jistabbilixxi proċeduri trasparenti ta' hidma għat-teħid tad-deċiżjonijiet tas-CEPOL, li jahtar id-Direttur Eżekuttiv, li jistabbilixxi indikaturi ta' prestazzjoni u li jeżerċita setgħat tal-awtorità tal-hatra, skont ir-Regolamenti tal-Persunal għall-Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ("ir-Regolamenti tal-Persunal") u l-Kondizzjonijiet ta' Impjeg ta' Uffiċjali Oħra tal-Unjoni Ewropea ("il-Kondizzjonijiet ta' Impjeg ta' Uffiċjali Oħra") stabbilita fir-Regolament tal-Kunsill (KEE, Euratom, KEFA) Nru 259/68 ⁽¹⁾.
- (13) Sabiex ikun żgurat funzjonament effiċjenti ta' kuljum tas-CEPOL, id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ir-rappreżentant ġuridiku u l-maniġer tiegħu, jaġixxi b'indipendenza fl-eżerċizzju tad-doveri kollha tiegħu jew tagħha u jiżgura li s-CEPOL iwettaq il-kompiti previsti f' dan ir-Regolament. B'mod partikolari, id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli mill-preparazzjoni tad-dokumenti tal-baġit u tal-ippjanar għall-preżentazzjoni lill-Bord Maniġerjali għal deċiżjoni u mill-implimentazzjoni tal-programmazzjoni pluriennali u l-programmi ta' hidma annwali tas-CEPOL.
- (14) Fejn xieraq, u b'kont meħud tar-rekwiżiti kummerċjali u r-riżorsi finanzjarji, il-Bord Maniġerjali għandu jiddeċiedi li jistabbilixxi Kumitat Xjentifiku għat-Tahrig bħala korp konsultattiv indipendenti biex tkun żgurata l-kwalità xjentifika tax-xogħol tas-CEPOL. Dak il-kumitat għandu jkun magħmul minn persuni indipendenti li jkunu akkademici ta' livell għoli u professjonisti tal-infurzar tal-liġi fl-oqsma koperti minn dan ir-Regolament. Il-Membri tal-Kumitat Xjentifiku għandhom jinhatru mill-Bord Maniġerjali wara sejha għall-applikazzjonijiet trasparenti u proċedura ta' għażla li għandhom ikunu ppubblikati f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠUL 56, 4.3.1968, p. 1.

- (15) Is-CEPOL għandu jiżgura li t-taħriġ tiegħu jintegra żviluppi rilevanti fir-riċerka. Hu għandu jippromwovi u jistabbilixxi shubija ma' korpi tal-Unjoni kompetenti fil-materji koperti minn dan ir-Regolament kif ukoll ma' istituzzjonijiet akkademici pubbliċi u privati u għandu jkun jista' jinkoraġġixxi l-holqien ta' shubijiet iktar b'saħħithom bejn l-universitajiet u l-istituti tat-taħriġ għall-infurzar tal-liġi fl-Istati Membri, sabiex jinholqu sinerġiji bejniethom permezz ta' kooperazzjoni msahha.
- (16) Sabiex tkun żgurata l-awtonomija shiha u l-indipendenza tiegħu u biex ikun jista' jwettaq b'mod xieraq l-oġġettivi u l-kompiti assenjati lilu f'dan ir-Regolament, is-CEPOL għandu jinghata baġit adegwat u awtonomu bi dhul li jiġi essenzjalment minn kontribuzzjoni mill-baġit ġenerali tal-Unjoni. Il-proċedura baġitarja tal-Unjoni għandha tkun applikabbli safejn għandhom x'jaqsmu l-kontribut tal-Unjoni u kwallunkwe sussidju ieħor debitabbli lill-baġit tal-Unjoni. Il-kontijiet għandhom ikunu awditjati mill-Qorti tal-Awdituri;
- (17) Għall-iskop tat-twettiq tal-kompiti tiegħu, is-CEPOL għandu jkun jista' wkoll jagħti għotjiet lill-istituzzjonijiet tat-taħriġ u r-riċerka tal-Istati Membri għall-implimentazzjoni tal-korsijiet, is-seminars u l-konferenzi tas-CEPOL. Tali għotjiet għandhom jikkontribwixxu ulterjorment għat-trawwim tal-kooperazzjoni bejn l-istituti tat-taħriġ tal-Istati Membri fin-netwerk u għall-promozzjoni tar-rikonoxximent reċiproku tal-infurzar tal-liġi.
- (18) Għall-iskop tat-twettiq tal-missjoni tiegħu u sa fejn mehtieg għat-twettiq tal-kompiti tiegħu, is-CEPOL għandu jkun jista' jikkoopera ma' Aġenziji oħra tal-Unjoni, l-awtoritajiet u istituti ta' taħriġ kompetenti ta' pajjiż terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali kompetenti fil-materji koperti minn dan ir-Regolament fil-qafas tal-arrangamenti ta' hidma konklużi skont dan ir-Regolament jew konklużi ma' istituti ta' taħriġ nazzjonali ta' pajjiżi terzi abbażi tal-Artikolu 8 tad-Deċiżjoni 2005/681/ĠAI, kif ukoll ma' partijiet privati.
- (19) Id-Deċiżjoni 2005/681/ĠAI tistipula li s-CEPOL ikollu s-sede tiegħu fi Bramshill, fir-Renju Unit. F'konformità mar-Regolament (UE) Nru 543/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, is-sede tas-CEPOL giet trasferita għal Budapest, fl-Ungerija, u l-Kummissjoni giet mistiedna tressaq rapport dwar l-effikaċja tad-Deċiżjoni 2005/681/ĠAI wara analiżi fil-fond tal-ispejjeż u l-benefiċċji u valutazzjoni tal-impatt.
- (20) L-Istat Membru ospitanti għandu jipprovdi l-kondizzjonijiet neċessarji għall-operazzjoni tajba tas-CEPOL, inklużi skejjeļ multilingwi, b'orjentazzjoni Ewropea u kollegamenti xierqa tat-trasport, sabiex jiġu attirati riżorsi umani ta' kwalità għolja minn firxa ġeografika wiesgħa kemm jista' jkun.
- (21) Dan ir-Regolament għandu l-ghan li jemenda u jespandi d-dispożizzjonijiet tad-Deċiżjoni 2005/681/ĠAI, kif emendata bir-Regolament (UE) Nru 543/2014. Billi l-emendi li għandhom isiru b'dan ir-Regolament huma ta' ammont u natura sostanzjali, id-Deċiżjoni 2005/681/ĠAI, kif emendata bir-Regolament (UE) Nru 543/2014, fl-interess taċ-ċarezza, għandha tiġi sostitwita fit-totalità tagħha fir-rigward tal-Istati Membri marbuta b'dan ir-Regolament. Is-CEPOL, kif stabbilit b'dan ir-Regolament, għandu jissostitwixxi u jiehu l-funzjonijiet tas-CEPOL, kif stabbilit bid-Deċiżjoni 2005/681/ĠAI, li, bħala konsegwenza, għandha tiġi mħassra.
- (22) Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾ għandu japplika għas-CEPOL.
- (23) Peress li l-ghan ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-istabbiliment ta' aġenzija responsabbli mill-kooperazzjoni tal-infurzar tal-liġi fil-livell tal-Unjoni, ma jistax jinkiseb b'mod suffiċjenti mill-Istati Membri iżda jista', minhabba l-iskala u l-effetti tiegħu, jinkiseb aħjar fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, skont il-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE). Konformement mal-prinċipju ta' proporzjonalità kif stabbilit f' dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa mehtieg biex jinkiseb dak l-ghan.
- (24) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti partikolarment mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea (il-Karta), partikolarment id-dritt għall-protezzjoni tad-data personali u d-dritt għall-privatezza kif protetti mill-Artikoli 7 u 8 tal-Karta, kif ukoll bl-Artikolu 16 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

⁽¹⁾ Regolament (UE) Nru 543/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jemenda d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2005/681/ĠAI li tistabbilixxi l-Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL) (GU L 163, 29.5.2014, p. 5).

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (GU L 145, 31.5.2001, p. 43).

- (25) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll (Nru 21) dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda, fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-TUE u mat-TFUE, u minghajr preġudizzju għall-Artikolu 4 ta' dak il-Protokoll, dawn l-Istati Membri mhumiex qed jipparteċipaw fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhux marbuta bihjew soġġetti għall-applikazzjoni tiegħu.
- (26) F'konformità l-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka anness mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhijiex qed tiehu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu,

ADOPTAW DAN IR-REGOLAMENT:

KAPITOLU I

DISPOŻIZZJONIJIET ĠENERALI, OBJETTIVI U KOMPITI TAL-AĠENZJA

Artikolu 1

Stabbiliment tal-Aġenzja tal-Unjoni Ewropea għat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Liġi

1. L-Aġenzja tal-Unjoni Ewropea għat-Tahriġ fl-Infurzar tal-Liġi (CEPOL) hija b'dan stabbilita.
2. Is-CEPOL, kif stabbilit minn dan ir-Regolament għandu jissostitwixxi u jissuċċedi s-CEPOL kif stabbilit mid-Deciżjoni 2005/681/ĠAI.

Artikolu 2

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament:

- (1) "uffiċjali tal-infurzar tal-liġi" tfisser persunal tal-pulizija, tad-dwana u servizzi oħra rilevanti, kif definiti mill-Istati Membri individwali, li jkun responsabbli minn dan li ġej u persunal tal-korpi tal-Unjoni li għandhom kompiti relatati ma' dan li ġej:
 - (a) il-prevenzjoni u l-ġlieda kontra l-kriminalità serja li tolqot żewġ Stati Membri jew aktar, it-terroriżmu u l-forom ta' kriminalità li jolqtu interess komuni koperti minn politika tal-Unjoni; jew
 - (b) l-immaniġġjar ta' kriżi u l-ordni pubbliku, b'mod partikolari tas-sorveljanza internazzjonali ta' avvenimenti ewlenin;
- (2) "Korpi tal-Unjoni" tfisser istituzzjonijiet, korpi, missjonijiet, uffiċċji u aġenzji stabbiliti minn, jew abbażi tat-TUE u t-TFUE;
- (3) "organizzazzjonijiet internazzjonali" tfisser organizzazzjonijiet internazzjonali u l-korpi subordinati tagħhom regolati b'liġi pubblika internazzjonali jew korpi oħra li huma stabbiliti minn, jew abbażi ta' ftehim bejn żewġ pajjiżi jew aktar, kif ukoll l-Interpol.

Artikolu 3

Objettivi tas-CEPOL

1. Is-CEPOL għandu jappoġġja, jiżviluppa, jimplimenta u jikkordina tahriġ għall-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi, filwaqt li jpoġġi enfasi partikolari fuq il-protezzjoni tad-drittijiet tal-bniedem u l-libertajiet fundamentali fil-kuntest tal-infurzar tal-liġi, b'mod partikolari fl-oqsma tal-prevenzjoni u tal-ġlieda kontra l-kriminalità serja li taffettwa żewġ Stati Membri jew aktar u t-terroriżmu, iż-żamma tal-ordni pubbliku, b'mod partikolari s-sorveljanza internazzjonali tal-avvenimenti ewlenin, u l-ippjanar u t-treġġja tal-missjonijiet tal-Unjoni, li jistgħu jinkludu wkoll tahriġ dwar tmexxija tal-infurzar tal-liġi u hliet lingwistiċi. B'mod aktar speċifiku, is-CEPOL għandu:
 - (a) jappoġġja lill-Istati Membri fil-provvista ta' tahriġ sabiex johlqu sensibilizzazzjoni u għarfien ta':
 - (i) l-implimentazzjoni u l-użu tal-istrumenti internazzjonali u tal-Unjoni dwar il-kooperazzjoni fl-infurzar tal-liġi;

- (ii) korpi tal-Unjoni, partikolarment Europol, Eurojust u Frontex, l-operat u r-rwol tagħhom;
 - (iii) aspetti tal-pulizija u ġudizzjarji ta' kooperazzjoni fl-infurzar tal-liġi u għarfien Prattiku dwar l-aċċess għal kanali ta' skambju ta' informazzjoni;
 - (b) jappoġġja lill-Istati Membri, fuq talba tagħhom, fl-iżvilupp ta' kooperazzjoni bilaterali u reġionali permezz ta' taħriġ fl-infurzar tal-liġibejn l-Istati Membri, korpi tal-Unjoni u pajjiżi terzi;
 - (c) jiżviluppa, jimplimenta u jikkoordina t-taħriġ li jindirizza oqsma tematiċi speċifiċi penali jew relatati mal-attivitajiet tal-pulizija;
 - (d) jiżviluppa, jimplimenta u jikkoordina t-taħriġ li jkollu l-ghan li jappoġġja lill-Istati Membri u korpi tal-Unjoni biex iħarrġu l-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi għall-partecipazzjoni f'missjonijiet tal-Unjoni u f'attivitajiet ta' bini ta' kapacità fl-infurzar tal-liġi f'pajjiżi terzi;
 - (e) iħarrġ lill-harrieġa u jassiti fit-titjib u l-iskambju tal-aħjar prattika ta' taġlim.
2. Is-CEPOL għandu jiżviluppa u jtejjeb l-ghodod u l-metodoloġiji tat-taġlim u għandu japplikahom f'perspettiva ta' taġlim matul il-hajja sabiex jissahhu l-hiliet tal-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi. Hu għandu jevalwa r-risultati ta' tali azzjonijiet bil-hsieb li jtejjeb il-kwalità, il-koerenza u l-effikaċja ta' azzjonijiet futuri fil-livell tal-Unjoni.
3. Is-CEPOL għandu jgħaqqad netwerk ta' istituti ta' taħriġ tal-Istati Membri għall-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi u għandu jaħdem ma' unità nazzjonali unika f'kull Stat Membru li jopera fin-netwerk.
4. L-attivitajiet ta' taġlim imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu mwettqa mis-CEPOL f'kooperazzjoni man-netwerk tal-istituti ta' taħriġ tal-Istati Membri skont ir-regoli finanzjarji applikabbli għas-CEPOL.

Artikolu 4

Kompiti

1. Is-CEPOL għandu jhejji analiżi strateġika multiannwali tal-htigijiet tat-taħriġ u programmi ta' taġlim pluriennali.
2. Is-CEPOL għandu jappoġġja, jiżviluppa, jimplimenta u jikkoordina attivitajiet ta' taħriġ u prodotti ta' taġlim li jinkludu:
- (a) korsijiet, seminars, konferenzi, kif ukoll attivitajiet ibbażati fuq l-Internet, taġlim elettroniku u attivitajiet ta' taħriġ ohra innovattivi u avvanzati;
 - (b) Kurrikuli komuni għat-taħriġ fl-infurzar tal-liġi dwar suġġetti speċifiċi b'dimensjoni tal-Unjoni;
 - (c) moduli ta' taħriġ iggradati skont stadji progressivi jew livelli ta' kumplessità tal-hiliet mehtieġa mill-grupp rilevanti fil-mira, u ffukati jew fuq reġjun ġeografiku speċifiku jew fuq qasam tematiku speċifiku ta' attività kriminali jew fuq sett speċifiku ta' hiliet professjonali;
 - (d) programmi ta' skambju u sekondjar kif ukoll zjajjar ta' studju fil-kuntest ta' taħriġ fl-infurzar tal-liġi.
3. L-attivitajiet ta' taħriġ u l-prodotti ta' taġlim tas-CEPOL jistgħu jiġu appoġġjati, imtejba u kkompletati mill-operazzjoni ta' netwerk elettroniku.
4. Is-CEPOL għandu jappoġġja lill-missjonijiet u lill-attivitajiet ta' bini ta' kapacità tal-Unjoni permezz ta' wiehed jew aktar minn dawn li ġejjin:
- (a) jivvaluta, f'koordinazzjoni ma' korpi ohra rilevanti tal-Unjoni, l-impatt tal-politiki u l-inizjattivi eżistenti tal-Unjoni relatati mat-taħriġ fl-infurzar tal-liġi;
 - (b) jiżviluppa u jipprovi taħriġ sabiex jipprepara l-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi għal partecipazzjoni f'missjonijiet tal-Unjoni, inkluż biex jippermettilhom jiksbu hiliet lingwistiċi rilevanti, f'koordinazzjoni mal-Kulleġġ Ewropew ta' Sigurtà u ta' Difiza u ma' inizjattivi eżistenti tal-Istati Membri;
 - (c) jiżviluppa u jipprovi taħriġ għal uffiċjali tal-infurzar tal-liġi minn pajjiżi terzi, b'mod partikolari minn pajjiżi li huma kandidati għall-adeżjoni fl-Unjoni u l-pajjiżi fil-Politika Ewropea tal-Viċinat;
 - (d) jimmaniġġja fondi tal-Unjoni ddedikati għall-Assistenza Esterna biex jgħin pajjiżi terzi jibnu l-kapacità tagħhom fl-oqsma ta' politika tal-infurzar tal-liġi rilevanti, f' konformità mal-prijoritajiet stabbiliti tal-Unjoni.

5. Is-CEPOL għandu jippromwovi r-rikonoxximent reċiproku tat-taħriġ dwar l-infurzar tal-liġi fl-Istati Membri u r-rikonoxximent mill-Istati Membri tat-taħriġ ipprovdut fil-livell tal-Unjoni b'attenzjoni xierqa lill-prinċipju tas-sussidjarjetà.

6. Is-CEPOL jista' jwettaq attivitajiet ta' komunikazzjoni fuq l-inizjattiva tiegħu stess fl-oqsma li jaqgħu fil-mandat tiegħu. Tali attivitajiet ta' komunikazzjoni ma għandhomx ikunu detrimental għall-kompiti msemmiya fil-paragrafu 1 u għandhom jitwettqu skont il-pjanijiet rilevanti ta' komunikazzjoni u disseminazzjoni adottati mill-Bord Maniġerjali.

Artikolu 5

Riċerka rilevanti għat-taħriġ

1. Is-CEPOL għandu jikkontribwixxi għal u jhegġegħ l-iżvilupp tar-riċerka rilevanti għall-attivitajiet ta' taħriġ skont l-oġettivi tiegħu kif stabbiliti fl-Artikolu 3(1) u għandu jxerred il-konklużjonijiet tar-riċerki. Għal dak l-għan, is-CEPOL jista' jwettaq inkjesti rilevanti u jista' jiżviluppa repożitorji ta' riċerka disponibbli kif ukoll bżonnijiet ta' taħriġ fl-infurzar tal-liġi.

2. Is-CEPOL għandu jippromwovi u jistabbilixxi shubija ma' korpi tal-Unjoni kif ukoll ma' istituti akkademiċi pubbliċi u privati u jista' jhegġegħ il-holqien ta' shubijiet iktar b'saħħithom bejn l-universitajiet u l-istituti tat-taħriġ fl-infurzar tal-liġi fl-Istati Membri.

KAPITOLU II

KOOPERAZZJONI BEJN L-ISTATI MEMBRI U S-CEPOL

Artikolu 6

L-unitajiet nazzjonali tas-CEPOL

1. Kull Stat Membru għandu jistabbilixxi jew jahtar unità nazzjonali, li għandha tkun il-korp ta' koordinazzjoni mas-CEPOL fi hdan in-netwerk tal-istituti nazzjonali ta' taħriġ għall-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi fl-Istati Membri.

2. L-unitajiet nazzjonali għandhom jkunu responsabbli għat-twettiq tal-kompiti stabbiliti f'dan l-Artikolu. B'mod partikolari, huma għandhom:

- (a) jissupplixxu lis-CEPOL bl-informazzjoni neċessarja biex hu jwettaq il-kompiti tiegħu;
- (b) jikkontribwixxu għall-komunikazzjoni u kooperazzjoni effettivi tas-CEPOL mal-istituti ta' taħriġ rilevanti kollha, inkluż l-istituti televanti ta' riċerka fl-Istati Membri;
- (c) jikkontribwixxu għall-programmi ta' hidma, il-kalendarji annwali u s-sit web tas-CEPOL u jippromwovuhom;
- (d) jirrispondu għat-talbiet tas-CEPOL għall-informazzjoni u pariri;
- (e) jorganizzaw u jikkoordinaw nominazzjonijiet xierqa tal-partecipanti u l-esperti għall-attivitajiet fil-livell nazzjonali fi żmien adegwat u b'mod trasparenti;
- (f) jikkoordinaw l-implimentazzjoni ta' attivitajiet u laqgħat fl-Istati Membri tagħhom;
- (g) jipprovdu appoġġ fl-istabbiliment u l-implimentazzjoni ta' programmi ta' skambju għall-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi;
- (h) jippromwovu l-użu tan-netwerk elettroniku tas-CEPOL għat-taħriġ tal-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi.

3. Ir-rappreżentanti tal-unitajiet nazzjonali għandhom jiltaqgħu fuq bażi regolari, fuq talba tal-Bord Maniġerjali, tad-Direttur Eżekuttiv jew fuq l-inizjattiva tagħhom stess, fir-rigward ta' kwistjonijiet operazzjonali u edukazzjonali tas-CEPOL. B'mod partikolari, huma għandhom jikkunsidraw u jiżviluppaw proposti li jtejb u l-effikaċja operazzjonali tas-CEPOL u jinkoraġġixxu impenn mill-Istati Membri.

4. Kull Stat Membru għandu jiddetermina l-organizzazzjoni u l-persunal tal-unità nazzjonali tiegħu skont il-liġi u r-riżorsi nazzjonali tiegħu.

KAPITOLU III

ORGANIZZAZZJONI TAS-CEPOL*Artikolu 7***Struttura amministrattiva u tal-ġestjoni tas-CEPOL**

L-istruttura amministrattiva u manijerjali tas-CEPOL għandha tinkludi:

- (a) Bord Manijerjali;
- (b) Direttur Eżekuttiv;
- (c) fejn xieraq, Kumitat Xjentifiku għat-Taħriġ stabbilit mill-Bord Manijerjali skont l-Artikolu 15;
- (d) fejn xieraq, korpi konsultattivi oħra, stabbiliti mill-Bord Manijerjali skont il-punt (q) tal-Artikolu 9(1).

TAQSIMA I

Bord Manijerjali*Artikolu 8***Kompożizzjoni tal-Bord Manijerjali**

1. Il-Bord Manijerjali għandu jkun kompost minn rappreżentant wiehed minn kull Stat Membru u l-Kummissjoni. Kull rappreżentant għandu jkollu drittijiet tal-vot.
2. Kull membru tal-Bord Manijerjali għandu jkollu supplent, li għandu jirrappreżenta lil dak il-membri fl-assenza tiegħu jew tagħha.
3. Il-Membri tal-Bord Manijerjali u s-sostituti tagħhom għandhom jinhatru wara li jitqies l-għarfien tagħhom fil-qasam tat-taħriġ tal-uffiċjali tal-infurzar tal-liġi u l-hiliet manijerjali, amministrattivi u baġitarji tagħhom. Il-prinċipju ta' rappreżentanza b'bilanċjata bejn is-sessi fil-Bord Manijerjali għandhom ukoll jitqiesu.
4. Minghajr preġudizzju għad-dritt tal-Istati Membri u tal-Kummissjoni li jtemmu l-mandat tal-membri rispettiv u tal-membri supplent tagħhom, il-partecipazzjoni fill-Bord Manijerjali għandha tkun għal-perjodu ta' erba' snin. Dak il-mandat ikun jista' jiġi estiż.

*Artikolu 9***Funzjonijiet tal-Bord Manijerjali**

1. Il-Bord Manijerjali għandu:
 - (a) jadotta kull sena, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu u f'konformità mal-Artikolu 10, dokument li jkun fih il-programmazzjoni pluriennali tas-CEPOL ul-programm ta' hidma annwali tiegħu għas-sena ta' wara;
 - (b) jadotta, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu, il-baġit annwali tas-CEPOL u jeżerċita funzjonijiet oħrajn fir-rigward tal-baġit tas-CEPOL skont il-Kapitolu IV;
 - (c) jadotta rapport konsolidat tal-attività annwali dwar l-attivitàjiet tas-CEPOL u, sal-1 ta' Lulju tas-sena ta' wara, jibagħtuh lill-Parlament Ewropew, lill-parlamenti nazzjonali, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri. Ir-rapport annwali tal-attività konsolidat għandu jiġi ppubblikat;
 - (d) jadotta r-regoli finanzjarji applikabbli għas-CEPOL skont l-Artikolu 21;
 - (e) jadotta strategija interna kontra l-frodi, proporzjonata mar-riskji ta' frodi, filwaqt li jqis il-kostijiet u l-benefiċċji tal-miżuri li għandhom ikunu implimentati;

- (f) jadotta regoli interni għall-prevenzjoni u l-ġestjoni ta' kunflitti ta' interess fir-rigward tal-membri tiegħu u l-membri tal-kumitat ta' selezzjoni, kif ukoll tal-membri ta' Kumitat Xjentifiku għat-Tahriġ;
- (g) jadotta l-pjanijiet ta' komunikazzjoni u disseminazzjoni msemmija fl-Artikolu 4 skont analiżi tal-htigijiet u jaġġornahom regolarment;
- (h) jadotta r-regoli ta' proċedura tiegħu;
- (i) f'konformità mal-paragrafu 2, jeżerċita, fir-rigward tal-persunal tas-CEPOL, is-setgħat mogħtija mir-Regolamenti tal-Persunal lill-awtorità tal-hatra u mill-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Uffiċjali Ohra lill-awtorità bis-setgħa biex tikkonkludi kuntratti ta' impjeg ta' uffiċjali ohra ("setgħat tal-awtorità tal-hatra");
- (j) jadotta regoli ta' implimentazzjoni xierqa biex jimplimenta r-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Uffiċjali Ohra skont l-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal;
- (k) jistabbilixxi, fejn xieraq, kapaċità tal-awditjar intern;
- (l) jadotta regoli interni rigward il-proċedura ta' għażla tad-Direttur Eżekuttiv, inkluzi r-regoli dwar il-kompożizzjoni tal-kumitat ta' għażla li jiżgura l-indipendenza u l-imparzialità tiegħu;
- (m) jahtar id-Direttur Eżekuttiv u, fejn xieraq, jestendi l-mandat tiegħu jew tagħha jew inehhijew jew inehhiha mill-uffiċċju b'konformità mal-Artikolu 23;
- (n) jahtar uffiċjal tal-kontijiet, soġġetti għar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Uffiċjali Ohra, li għandu jkun funzjonalment indipendenti fit-twettiq tad-dmirijiet jew dmirijietha;
- (o) fejn xieraq, u b'kont meħud ta' r-rekwiżiti kummerċjali u r-riżorsi finanzjarji, jiddeċiedi li jwaqqaf Kumitat Xjentifiku għat-Tahriġ skont l-Artikolu 15 u jahtar il-membri tiegħu skont l-Artikolu 16(2);
- (p) jiżgura segwitu xieraq għal konklużjonijiet u rakkomandazzjonijiet li johorġu mir-rapporti interni u esterni tal-awditjar u tal-evalwazzjonijiet, kif ukoll minn investigazzjonijiet tal-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF);
- (q) jiehu d-deċiżjonijiet kollha, waqt li jikkunsidra kemm ir-rekwiżiti tal-operat kif ukoll dawk finanzjarji, dwar l-istabbiliment tal-istrutturi interni tas-CEPOL u, fejn meħtieġ, il-modifika tagħhom;
- (r) jawtorizza l-konklużjoni ta' arranġamenti tax-xogħol skont l-Artikolu 34;
- (s) jadotta kurrikula komuni, moduli ta' tahriġ, metodi ta' tagħlim, u kull għodda ohra għat-tagħlim u l-istruzzjoni;
- (t) jadotta, fejn xieraq, regoli interni ohra.

2. Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta, skont l-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal, deċiżjoni bbażata fuq l-Artikolu 2(1) tar-Regolamenti tal-Persunal u l-Artikolu 6 tal-Kondizzjonijiet ta' Impjeg ta' Uffiċjali Ohra, waqt li jiddelega s-setgħat tal-awtorità tal-hatra rilevanti lid-Direttur Eżekuttiv u jistabbilixxi l-kondizzjonijiet li fihom din id-delega ta' setgħat tista' tkun sospiża. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun awtorizzat li jissottodelega dawn is-setgħat.

3. Meta ċirkostanzi eċċezzjonali jeħtieġu dan, il-Bord Maniġerjali jista', permezz ta' deċiżjoni, jissospendi temporanjament id-delega tas-setgħat tal-awtorità tal-hatra lid-Direttur Eżekuttiv u kull setgħa subdelegata u jeżerċitahom hu stess jew jiddelegahom lil wiehied mill-membri tiegħu jew lil membru tal-persunal li mhux id-Direttur Eżekuttiv.

Artikolu 10

Il-programmazzjoni pluriennali u l-programmi ta' hidma annwali

1. Il-Bord Maniġerjali għandu, sat-30 ta' Novembru ta' kull sena, jadotta dokument li jkun fih il-programmazzjoni pluriennali u l-programm ta' hidma annwali tas-CEPOL, abbażi ta' abbozz ippreżentat mid-Direttur Eżekuttiv, b'kont meħud tal-opinjoni tal-Kummissjoni u, fir-rigward tal-programmazzjoni pluriennali, wara li jkun ikkonsulta l-Parlament Ewropew. Il-Bord Maniġerjali għandu jibgħat dak id-dokument lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-parlamenti nazzjonali.

Id-dokument imsemmi fl-ewwel subparagrafu għandu jsir definittiv wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali u, fejn neċessarju, għandu jiġi aġġustat kif mehtieg.

2. Il-programmazzjoni pluriennali għandha tistipula programmazzjoni strateġika komprensiva, li tinkludi l-oġġettivi, ir-riżultati mistennija u l-indikaturi tal-prestazzjoni, kif ukoll l-ippjanar tar-riżorsi, inkluż il-baġit pluriennali u l-persunal. Għandha tinkludi strateġija għal relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali.

Il-programmazzjoni pluriennali għandha tkun implimentata permezz ta' programmi ta' hidma annwali u, fejn xieraq, għandu jiġi aġġornat wara r-riżultati tal-evalwazzjonijiet esterni u interni msemmija fl-Artikolu 32. Il-konklużjoni ta' dawk l-evalwazzjonijiet għandha tkun riflessa wkoll, fejn xieraq, fil-programm ta' hidma annwali għas-sena segwenti.

3. Il-programm ta' hidma pluriennali għandu jinkludi oġġettivi dettaljati, riżultati mistennija u indikaturi tal-prestazzjoni. Għandu jinkludi wkoll deskrizzjoni tal-azzjonijiet li jkunu se jiġu ffinanzjati u indikazzjoni tar-riżorsi finanzjarji u umani allokat għal kull azzjoni, skont il-prinċipji tal-ibbaġittjar u tat-tmexxija bbażati fuq l-attività. Il-programm ta' hidma annwali għandu jkun konsistenti mal-programmazzjoni pluriennali. Huwa għandu jindika b'mod ċar il-kompiti li ždiedu, inbidlu jew thassru meta mqabbla mas-sena preċedenti. Il-programm ta' hidma annwali għandu jinkludi l-istrateġija għal relazzjonijiet ma' pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali msemmija fl-Artikolu 3 u l-azzjonijiet marbuta ma' dik l-istrateġija.

4. Fejn, wara l-adozzjoni tal-programm ta' hidma annwali, jingħata kompitu ġdid lis-CEPOL, il-Bord Maniġerjali għandu jemenda l-programm ta' hidma annwali.

5. Kull emenda sostanzjali fil-programm ta' hidma annwali għandha tkun addottata bl-istess proċedura bħal dik applikabbli għall-adozzjoni tal-programm ta' hidma annwali inizjali. Il-Bord Maniġerjali jista' jiddelega s-setgħa biex jagħmel emendi mhux sostanzjali għall-programm ta' hidma annwali lid-Direttur Eżekuttiv.

Artikolu 11

President u Viċi President tal-Bord Maniġerjali

1. Il-Bord Maniġerjali għandu jeleġgi President u Viċi President minn fost il-membri tiegħu li jirrappreżentaw il-grupp ta' tliet Stati Membri li flimkien ikunu hejjew il-programm ta' 18-il xahar tal-Presidenza. Huma għandhom iservu għall-perijodu ta' 18-il xahar ta' dak il-programm tal-Kunsill. Jekk, madankollu, il-partecipazzjoni tal-President jew tal-Viċi President fil-Bord Maniġerjali tintemm fi kwalunkwe żmien matul il-mandat tagħhom, il-mandat tagħhom għandu jiskadi awtomatikament fl-istess data.

2. Il-President u l-Viċi President għandhom ikunu eletti b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tal-Bordijiet Maniġerjali.

3. Fejn il-President ma jkunx jista' jaqdi id-dmirijiet tiegħu jew tagħha, hu jew hi għandu awtomatikament jiġi/tigi sostitwit/a mill-Viċi Presiden.

Artikolu 12

Laqgħat tal-Bord Maniġerjali

1. Il-President għandu jsejjah il-laqgħat tal-Bord Maniġerjali.

2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiehu sehem fid-deliberazzjonijiet tal-Bord Maniġerjali.

3. Il-Bord Maniġerjali għandu jiltaqa' darbtejn fis-sena f'sessjoni ordinarja. Barra minn hekk, għandu jiltaqa' fuq inizjattiva tal-President, fuq talba tal-Kummissjoni jew ta' mill-inqas terz tal-membri tiegħu.

4. Il-Bord Maniġerjali u d-Direttur Eżekuttiv jista' jistieden lil kwalunkwe persuna li l-opinjoni tagħha tista' tkun rilevanti għad-diskussjoni biex tattendi laqgħa bħala osservatur mingħajr dritt li jivvota.

5. Soġġett għar-regoliproċedurali tiegħu, il-membri u l-membri supplenti tal-Bord Maniġerjali jistgħu jkunu meghjunin minn konsulenti jew minn esperti.
6. Is-CEPOL għandu jipprovdi s-segretarjat għall-Bord Maniġerjali.

Artikolu 13

Regoli tal-votazzjoni tal-Bord Maniġerjali

1. Mingħajr preġudizzju għall-punti (a) u (b) tal-Artikolu 9(1), l-Artikolu 11(2), l-Artikolu 15, l-Artikolu 23(6) u l-Artikolu 27(2), il-Bord Maniġerjali għandu jiehu d-deċiżjonijiet b'maġġoranza tal-membri tiegħu.
2. Kull membru għandu jkollu vot wiehed. Fl-assenza ta' membru bi dritt tal-vot, is-supplenti tiegħu jew tagħha għandu jkun intitolat jeżerċita d-dritt tal-vot ta' dak il-membru.
3. Id-Direttur Eżekuttiv ma għandux jiehu sehem fil-votazzjoni.
4. Ir-regoli ta' proċedura tal-Bord Maniġerjali għandhom jistabbilixxu arranġamenti ta' votazzjoni dettaljati b'mod partikolari ċ-ċirkostanzi li fihom membru jista' jaġixxi f'isem membru ieħor.

TAQSIMA 2

Direttur Eżekuttiv

Artikolu 14

Responsabilitajiet tad-Direttur Eżekuttiv

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jimmaniġġja s-CEPOL. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli quddiem il-Bord Maniġerjali.
2. Mingħajr preġudizzju għas-setgħat tal-Kummissjoni u tal-Bord Maniġerjali, id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun indipendenti fit-tweġġit tad-doveri tiegħu u la għandu jfittex u lanqas jiehu struzzjonijiet mingħand xi gvern jew xi korp ieħor.
3. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jirrapporta għand il-Parlament Ewropew dwar il-prestazzjoni ta' dmirijietu meta jiġi mistieden jagħmel hekk. Il-Kunsill jista' jistieden lid-Direttur Eżekuttiv jirrapporta dwar it-tweġġit ta' dmirijietu.
4. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ir-rappreżentant ġuridiku tas-CEPOL.
5. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jkun responsabbli għall-implimentazzjoni tal-kompiti assenjati lis-CEPOL minn dan ir-Regolament, b'mod partikolari:
 - (a) l-amministrazzjoni ta' kuljum tas-CEPOL;
 - (b) li jagħmel proposti lill-Bord Maniġerjali fir-rigward tal-istabbiliment tal-istrutturi interni tas-CEPOL u, meta meħtieġ, il-modifika tagħhom;
 - (c) deċiżjonijiet ta' implimentazzjoni adottati mill-Bord Maniġerjali;
 - (d) it-thejġġja tal-abbozz tal-programmazzjoni pluriennali u tal-programmi ta' hidma annwali u l-preżentazzjoni tagħhom quddiem il-Bord Maniġerjali, wara li jkun ikkonsulta l-Kummissjoni;
 - (e) l-implimentazzjoni tal-programmazzjoni pluriennali u tal-programmi ta' hidma annwali u r-rapportar lill-Bord Maniġerjali dwar l-implimentazzjoni tagħhom;
 - (f) it-thejġġja tal-abbozz ta' regoli ta' implimentazzjoni xierqa biex jagħti effett lir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjieġ ta' Uffiċjali Ohra skont l-Artikolu 110 tar-Regolamenti tal-Persunal;
 - (g) it-thejġġja tal-abbozz tar-rapport annwali konsolidat dwar l-attivitajiet tas-CEPOL u l-preżentazzjoni tiegħu lill-Bord Maniġerjali għall-adozzjoni;

- (h) it-thejjija ta' pjan ta' azzjoni li jsegwi l-konklużjonijiet tar-rapporti tal-awditjar u l-evalwazzjonijiet interni jew esterni, kif ukoll investigazzjonijiet mill-OLAF, u r-rapportar dwar il-progress għand il-Kummissjoni darbtejn fis-sena u għand il-Bord Maniġerjali b'mod regolari;
- (i) il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni billi japplika miżuri preventivi kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kwalunkwe attività illegali oħra u, mingħajr preġudizzju għall-kompetenza investigattiva tal-OLAF, permezz ta' kontrolli effettivi u, jekk jinstabu irregolaritajiet, permezz tal-irkupru tal-ammonti mħallsa skorrettament u, fejn ikun xieraq, permezz ta' penali amministrattivi u finanzjarji effettivi, proporzjonati u dissważivi;
- (j) it-thejjija ta' abbozz ta' strateġija interna kontra l-frodi għas-CEPOL u l-preżentazzjoni tagħha lill-Bord Maniġerjali għall-adozzjoni;
- (k) it-thejjija ta' abbozz ta' regoli finanzjarji applikabbli għas-CEPOL;
- (l) it-thejjija tal-abbozz tad-dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u n-nefqa tas-CEPOL u l-implimentazzjoni tal-baġit tagħha;
- (m) appoġġ lill-President tal-Bord Maniġerjali fit-thejjija tal-laqgħat tal-Bord Maniġerjali;
- (n) it-tweġġ ta' kompiti oħra skont dan ir-Regolament.

TAQSIMA 3

Kumitat Xjentifiku għat-Taħriġ

Artikolu 15

Stabbiliment

Fejn xieraq, u b'kont meħud tar-rekwiżiti kummerċjali u r-rizorsi finanzjarji, il-Bord Maniġerjali għandu jiddeċiedi, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu, li jistabbilixxi Kumitat Xjentifiku għat-Taħriġ. L-istess proċedura għandha tapplika għal deċiżjoni li tirrevoka tali stabbiliment.

Artikolu 16

Dispożizzjonijiet ġenerali, objettivi u kompiti

1. Meta jiġi stabbilit mill-Bord Maniġerjali, il-Kumitat Xjentifiku għat-Taħriġ għandu jkun korp konsultattiv indipendenti li jiżgura l-kwalità xjentifika tal-hidma tas-CEPOL li tirrigwarda t-taħriġ.
2. Il-Kumitat Xjentifiku għat-Taħriġ għandu jkun magħmul minn akkademici ta' livell għoli u professjonisti tal-infurzar tal-liġi fis-suġġetti koperti mill-Artikolu 4. Il-Bord Maniġerjali għandu jahtar lill-membri tal-Kumitat Xjentifiku għat-Taħriġ wara sejha trasparenti għall-applikazzjonijiet u l-proċedura tal-ghażla, li tkun giet ippubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Il-membri tal-Bord Maniġerjali ma għandhomx ikunu membri tal-Kumitat Xjentifiku għat-Taħriġ. Il-membri tal-Kumitat Xjentifiku għat-Taħriġ għandu ikunu indipendenti u la għandhom ifittxu u lanqas jaċċettaw istruzzjonijiet minn xi gvern jew xi korp ieħor.
3. Il-Bord Maniġerjali għandu jafda lill-Kumitat Xjentifiku għat-Taħriġ bi, *inter alia*, il-kompiti li ġejjin:
 - (a) għoti ta' pariri lid-Direttur Eżekuttiv dwar l-abbozzar tal-programmazzjoni pluriennali u l-programmi ta' hidma annwali u ta' dokumenti strateġiċi oħra, biex jiżgura l-kwalità xjentifika tagħhom u l-konsistenza tagħhom mal-politiki u l-prijoritajiet tal-Unjoni għas-settur;
 - (b) għoti ta' opinjonijiet indipendenti u pariri lill-Bord Maniġerjali dwar kwistjonijiet li jaqgħu fir-responsabbiltà tiegħu;
 - (c) għoti ta' opinjonijiet indipendenti u pariri dwar il-kwalità tal-curricula, metodi ta' tagħlim applikati, alternattivi ta' tagħlim u żviluppi xjentifiċi;
 - (d) tweġġ ta' kwalunkwe komputu ieħor ta' konsulenza relatat mal-aspetti xjentifiċi tal-hidma tas-CEPOL b'rabta ma' taħriġ, fuq talba tal-Bord Maniġerjali jew tad-Direttur Eżekuttiv.
4. Meta jkun qed jistabbilixxi l-Kumitat Xjentifiku għat-Taħriġ, il-Bord Maniġerjali għandu jiddeċiedi dwar il-kompożizzjoni tiegħu, il-mandat tal-membri tiegħu, il-frekwenza tal-laqgħat tiegħu u r-regoli ta' proċedura tiegħu, inklużi r-regoli ta' votazzjoni tiegħu.

KAPITOLU IV

DISPOŻIZZJONIJET FINANZJARJI*Artikolu 17***Il-Baġit**

1. L-istimi tad-dhul u l-infiq kollu tas-CEPOL għandhom jithejjew għal kull sena finanzjarja, li għandha tikkorrispondi mas-sena kalendarja, u għandhom jidhru fil-baġit tas-CEPOL.
2. Il-baġit tas-CEPOL għandu ikun ibbilanċjat f'termini ta' dhul u nfiq.
3. Mingħajr preġudizzju għal riżorsi oħra, id-dhul tas-CEPOL għandu jinkludi kontribuzzjoni mill-Unjoni, imdahlha fil-baġit ġenerali tal-Unjoni.
4. Is-CEPOL jista' jibbenefika minn fondi tal-Unjoni fil-forma ta' ftehimiet ta' delega jew għotjiet *ad hoc* skont ir-regoli finanzjarji tiegħu msemmija fl-Artikolu 21 u d-dispożizzjonijiet tal-istrumenti rilevanti li jappoġġjaw il-politiki tal-Unjoni. Mingħajr preġudizzju għall-prinċipju ta' projbizzjoni li jipprojbixxi l-finanzjament doppju stipulat fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ ("Regolament Finanzjarju"), is-CEPOL jista' jġestixxi fondi dedikati tal-Unjoni biex iwettaq attivitajiet xjentifiċi fi hdan l-ambitu tal-oġettivi u l-kompiti tiegħu.
5. In-nefqa tas-CEPOL għandha tinkludi r-rimunerazzjoni tal-persunal, l-ispejjeż amministrattivi u ta' infrastruttura u kostijiet operatorji.
6. Impenji baġitarji għal azzjonijiet relatati ma' proġetti fuq skala kbira li jestendu fuq iktar minn sena finanzjarja waħda jistgħu jinqasmu f'bosta pagamenti akkont annwali.

*Artikolu 18***Stabbiliment tal-baġit**

1. Kull sena, id-Direttur Eżekuttiv għandu jifformula abbozz ta' dikjarazzjoni tal-estimi tad-dhul u n-nefqa tas-CEPOL għas-sena finanzjarja segwenti, inkluż pjan ta' stabbiliment, u għandu jibgħatha lill-Bord Maniġerjali.
2. Il-Bord Maniġerjali, abbażi tal-abbozz tad-dikjarazzjoni tal-estimi, għandu jadotta abbozz provviżorju tal-estimi tad-dhul u n-nefqa tas-CEPOL għas-sena finanzjarja ta' wara u għandu jibgħatha lill-Kummissjoni sal-31 ta' Jannar kull sena.
3. Il-Bord Maniġerjali għandu jibgħat l-abbozz finali tal-estimi tad-dhul u n-nefqa tas-CEPOL lill-Kummissjoni sal-31 ta' Marzu kull sena.
4. Il-Kummissjoni għandha tibgħat id-dikjarazzjoni tal-estimi lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, flimkien ma' abbozz ta' baġit ġenerali tal-Unjoni.
5. Abbażi tad-dikjarazzjoni tal-estimi, il-Kummissjoni għandha ddahhal l-estimi li hi tikkunsidra neċessarji għall-pjan ta' stabbiliment u l-ammont ta' sussidju li għandu jroġ mill-baġit ġenerali fl-abbozz tal-baġit ġenerali tal-Unjoni, li hi għandha tressaq quddiem il-Parlament Ewropew u l-Kunsill skont l-Artikoli 313 u 314 TFUE.
6. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jawtorizzaw l-appropriazzjonijiet għall-kontribuzzjoni mill-Unjoni għas-CEPOL.

⁽¹⁾ Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 (ĠU L 298, 26.10.2012, p. 1).

7. Il-Parlament Ewropew u l-Kunsill għandhom jadottaw il-pjan ta' stabbiliment tas-CEPOL.
8. Il-baġit tas-CEPOL għandu jiġi adottat mill-Bord Maniġerjali. Huwa għandu jsir finali wara l-adozzjoni finali tal-baġit ġenerali tal-Unjoni. Fejn neċessarju, huwa għandu jiġi aġġustat kif xieraq.
9. Għall kwalunkwe proġett ta' bini li x'aktarx ikollu implikazzjonijiet sinifikanti għall-baġit tas-CEPOL, għandu japplika r-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 ⁽¹⁾.

Artikolu 19

Implimentazzjoni tal-baġit

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jimplimenta l-baġit tas-CEPOL.
2. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat kull informazzjoni rilevanti għall-konklużjonijiet ta' kwalunkwe proċedura ta' evalwazzjoni lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill u għandu wkoll jinnotifika lill-Qorti tal-Awdituri dwar kwalunkwe konklużjoni ta' din ix-xorta.

Artikolu 20

Preżentazzjoni tal-kontijiet u l-kwittanza

1. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tas-CEPOL għandu jibgħat il-kontijiet provviżorji għas-sena finanzjarja (sena N) lill-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni u lill-Qorti tal-Awdituri sal-1 ta' Marzu tas-sena finanzjarja sussegwenti (N + 1).
2. CEPOL għandu jibgħat ir-rapport dwar il-ġestjoni baġitarja u finanzjarja għas-sena N lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Qorti tal-Awdituri sal-31 ta' Marzu tas-sena N + 1.
3. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tal-Kummissjoni għandu jibgħat il-kontijiet provviżorji tas-CEPOL għas-sena N, ikkonsoolidati mal-kontijiet tal-Kummissjoni, lill-Qorti tal-Awdituri sal-31 ta' Marzu tas-sena N + 1.
4. Malli jirċievi l-osservazzjonijiet tal-Qorti tal-Awdituri dwar il-kontijiet provviżorji tas-CEPOL għas-sena N skont l-Artikolu 148 tar-Regolament Finanzjarju, l-uffiċjal tal-kontabbiltà tas-CEPOL għandu jhejji l-kontijiet finali tas-CEPOL għal dik is-sena. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprezentahom lill-Bord Maniġerjali għal opinjoni.
5. Il-Bord Maniġerjali għandu jagħti opinjoni dwar il-kontijiet finali tas-CEPOL għas-sena N.
6. L-uffiċjal tal-kontabbiltà tas-CEPOL għandu, sal-1 ta' Lulju tas-sena N + 1, jibgħat il-kontijiet finali għas-sena N lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill, lill-Kummissjoni u lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri, flimkien mal-opinjoni tal-Bord Maniġerjali msemmija fil-paragrafu 5.
7. Il-kontijiet finali għas-sena N għandhom jiġu ppubblikati f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea sal-15 ta' Novembru tas-sena N + 1.
8. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat lill-Qorti tal-Awdituri twegiba għall-osservazzjonijiet tagħha sat-30 ta' Settembru tas-sena N + 1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jibgħat ukoll din it-twegiba lill-Bord Maniġerjali.
9. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jipprezenta lill-Parlament Ewropew, fuq talba ta' dan tal-aħhar, kwalunkwe informazzjoni meħtieġa għall-applikazzjoni bla intoppi tal-proċedura ta' kwittanza għas-sena N, skont l-Artikolu 165(3) tar-Regolament Finanzjarju.
10. Fuq Rakkomandazzjoni mill-Kunsill li jagħxi b'maġġoranza kwalifikata, qabel il-15 ta' Mejju tas-sena N + 2, il-Parlament Ewropew għandu jagħti kwittanza lid-Direttur Eżekuttiv fir-rigward tal-implimentazzjoni tal-baġit għas-sena N.

⁽¹⁾ Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 1271/2013 tat-30 ta' Settembru 2013 dwar ir-Regolament Finanzjarju ta' Qafas għall-korpi msemmija fl-Artikolu 208 tar-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 328, 7.12.2013, p. 42).

*Artikolu 21***Regoli finanzjarji**

1. Ir-Regoli finanzjarji applikabbli għas-CEPOL għandhom jiġu adottati mill-Bord Maniġerjali wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni. Huma ma għandhomx jiddevjaw mir-Regolament Delegat (UE) Nru 1271/2013 għajr jekk dan ikun mehtieg speċifikament għall-operat tas-CEPOL u l-Kummissjoni tkun tat il-kunsens preċedenti tagħha.
2. F'każijiet debitament ġustifikati u bl-approvazzjoni bil-quddiem mill-Bord Maniġerjali, is-CEPOL jista' jagħmel għotjiet mingħajr sejha miftuħa għall-proposti lill-Istati Membri għall-forniment ta' tahrig rigward il-kompiti msemmija fl-Artikolu 4(2) u (4).

KAPITOLU V

PERSUNAL*Artikolu 22***Dispożizzjoni ġenerali**

Ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Uffiċjali Ohra u r-regoli adottati permezz ta' ftehim bejn l-istituzzjonijiet tal-Unjoni biex jagħtu effett għal dawk ir-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg għandhom japplikaw għall-Persunal tas-CEPOL.

*Artikolu 23***Direttur Eżekuttiv**

1. Id-Direttur Eżekuttiv għandu jiġi ingaġġat bħala aġent temporanju tas-CEPOL skont il-punt (a) tal-Artikolu 2 tal-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Uffiċjali Ohra.
2. Id-Direttur għandu jiġi mahtur mill-Bord Maniġerjali, wara proċedura miftuħa u trasparenti ta' selezzjoni, minn lista ta' mill-inqas tliet kandidati proposta minn kumitat ta' selezzjoni stabbilita mill-Bord Maniġerjali u magħmula minn membri mahtura mill-Istati Membri u l-Kummissjoni.

Il-kumitat ta' selezzjoni għandu jfassal dik il-lista minn lista tal-kandidati kollha, identifikati mill-Kummissjoni b'mod trasparenti, li l-profil tagħhom jissodisfa r-rekwiżiti għall-funzjoni stabbiliti f'avviż ta' post battal ippubblikat f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Il-Kummissjoni għandha tibgħat lill-kumitat ta' selezzjoni kopja tal-applikazzjonijiet kollha riċevuti għall-post.

Għall-fini li jiġi konkluz kuntratt mad-Direttur Eżekuttiv, is-CEPOL għandu jkun rappreżentat mill-President tal-Bord Maniġerjali.

3. Il-mandat tad-Direttur Eżekuttiv għandu jkun ta' erba' snin. Sa tmiem dan il-perijodu, il-Kummissjoni, b'assoċ-jazzjoni mal-Bord Maniġerjali, għandha twettaq valutazzjoni li tiehu kont tal-evalwazzjoni tal-prestazzjoni tad-Direttur Eżekuttiv u l-kompiti u l-isfidi futuri tas-CEPOL.

4. Il-Bord Maniġerjali, waqt li jqis il-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, jista' jestendi l-mandat tad-Direttur Eżekuttiv darba u għal mhux iktar minn erba' snin. F'tali każ, id-Direttur Eżekuttiv ma għandux jippartecipa fi proċedura ta' għażla ohra għall-istess kariga fi tmiem il-perjodu kompressiv.

5. Id-Direttur Eżekuttiv jista' jitneħħa mill-kariga b'deċiżjoni tal-Bord Maniġerjali.

6. Il-Bord Maniġerjali għandu jasal għal deċiżjoni dwar il-hatra, estensjoni ta' mandat, jew tnehhija mill-kariga ta' Direttur Eżekuttiv b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu.

*Artikolu 24***Esperti nazzjonali sekondati**

1. Is-CEPOL jista' juża esperti nazzjonali sekondati.
2. Il-Bord Maniġerjali għandu jadotta deċiżjoni li tistipula r-regoli dwar l-issekondar ta' esperti nazzjonali mas-CEPOL.

KAPITOLU VI

DISPOŻIZZJONIJET MIXXELLANJI*Artikolu 25***Status ġuridiku**

1. Is-CEPOL għandu jkun aġenzija tal-Unjoni. Huwa għandu jkollu personalità ġuridika.
2. F'kull Stat Membru, is-CEPOL għandu jgawdi mill-kapaċità legali l-aktar estensiva li tinghata lill-persuni ġuridiċi skont il-liġi nazzjonali tagħhom. Huwa jista', partikolarment, jikseb u jiddisponi minn propjetà mobbli u immobbli u jkun parti fi proċeduri legali.
3. Is-sede tas-CEPOL għandha tkun f'Budapest, l-Ungerija.

*Artikolu 26***Privileġġi u immunitajiet**

Il-Protokoll dwar il-privileġġi u l-immunitajiet tal-Unjoni Ewropea għandu japplika għas-CEPOL u l-persunal tiegħu.

*Artikolu 27***Arranġamenti lingwistiċi**

1. Id-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament Nru 1 ⁽¹⁾ għandhom japplikaw għas-CEPOL.
2. Il-Bord Maniġerjali għandu jiddeċiedi b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu dwar l-arranġamenti lingwistiċi interni tas-CEPOL.
3. Is-servizzi tat-traduzzjoni mehtieġa għall-operat tas-CEPOL għandhom ikunu pprovduti miċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea.

*Artikolu 28***Transparenza**

1. Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 għandu japplika għal dokumenti li jkollu s-CEPOL.
2. Fi żmien sitt xhur mid-data tal-ewwel laqgħa tiegħu, il-Bord Maniġerjali għandu jadotta r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001.
3. Deċiżjonijiet mehuda mis-CEPOL skont l-Artikolu 8 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 jistgħu jiffurmaw is-sugġett ta' lment lill-Ombudsman Ewropew jew ikunu s-sugġett ta' azzjoni mehuda quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea, skont l-Artikoli 228 u 263 TFUE rispettivament.

⁽¹⁾ Ir-Regolament Nru 1 tal-15 ta' April 1958 li jistabbilixxi l-lingwi li għandhom jintużaw mill-Komunità Ekonomika Ewropea (ĠU 17, 6.10.1958, p. 385/58).

4. L-ipproċessar tad-data personali mis-CEPOL għandu jkun soġġett għar-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾.

Artikolu 29

Il-ġlieda kontra l-frodi

1. Sabiex tiġi ffaċilitata l-ġlieda kontra l-frodi, il-korruzzjoni u kull attività illegali oħra taħt ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, bejn l-1 ta' Lulju u l-31 ta' Diċembru 2016, is-CEPOL għandu jaderixxi mal-Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 dwar l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) ⁽³⁾ u għandu jadotta d-dispożizzjonijiet adatti applikabbli għall-impjegati kollha tas-CEPOL bl-użu tal-mudell li jidher fl-Anness għal dak il-Ftehim.

2. Il-Qorti Ewropea tal-Awdituri għandu jkollha setgħa li tagħmel awditi, abbażi ta' dokumenti u ta' kontrolli fuq il-post, fuq il-benefiċjarji kollha ta' għotjiet, il-kuntratturi u s-sottokuntratturi li jkunu rċevew fondi tal-Unjoni minghand is-CEPOL.

3. OLAF jista' jwettaq investigazzjonijiet, inkluż kontrolli u spezzjonijiet fuq il-post bil-għan li jstabbilixxi jekk kienx hemm frodi, korruzzjoni jew kwalunkwe attività illegali oħra li taffettwa l-interessi finanzjarji tal-Unjoni b'rabta ma' għotja jew kuntratt mogħti mis-CEPOL. Tali investigazzjonijiet għandhom jitwettqu skont id-dispożizzjonijiet u l-proċeduri stabbiliti fir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 u fir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 ⁽⁴⁾.

4. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafi 1, 2 u 3, l-arrangamenti ta' hidma ma' korpi tal-Unjoni, awtoritajiet u istituti ta' taħriġ ta' pajjiżi terzi, organizzazzjonijiet internazzjonali u partijiet privati, il-kuntratti, il-ftehimiet ta' għotja u d-deċiżjonijiet ta' għotja tas-CEPOL għandhom jinkludu dispożizzjonijiet li jagħtu b'mod esplicitu s-setgħa lill-Qorti Ewropea tal-Awdituri u lill-OLAF sabiex iwettqu l-awditi u investigazzjonijiet imsemmija fil-paragrafi 2 u 3, f'konformità mal-kompetenzi rispettivi tagħhom.

Artikolu 30

Regoli ta' sigurtà dwar il-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata u informazzjoni sensittiva mhux klassifikata

Is-CEPOL għandu japplika, mutatis mutandi, ir-regoli ta' sigurtà tal-Kummissjoni għall-protezzjoni Informazzjoni Klassifikata tal-Unjoni Ewropea (EUCI) u ta' informazzjoni sensittiva mhux klassifikata, *inter alia* r-regoli għall-iskambju, l-ipproċessar u l-ħżin ta' tali informazzjoni, kif stabbilit fl-Anness tad-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 ⁽⁵⁾ u (UE, Euratom) 2015/444 ⁽⁶⁾.

Artikolu 31

Responsabbiltà

1. Ir-responsabbiltà kuntrattwali tas-CEPOL għandha tkun irregolata mil-liġi applikabbli għall-kuntratt rilevanti.

2. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandu jkollha ġurisdizzjoni biex tagħti sentenza skont kwalunkwe klawżola ta' arbitraġġ li tinsab f' kuntratt konkluż mis-CEPOL.

⁽¹⁾ Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

⁽²⁾ Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immxexxja mill-Uffiċċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jħassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (ĠU L 248, 18.9.2013, p. 1).

⁽³⁾ Ftehim Interistituzzjonali tal-25 ta' Mejju 1999 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea u l-Kummissjoni tal-Komunitajiet Ewropej rigward l-investigazzjonijiet interni mill-Uffiċċju Ewropew ta' Kontra l-Frodi (OLAF) (GU L 136, 31.5.1999, p. 15).

⁽⁴⁾ Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-kontrolli fuq il-post u l-ispezzjonijiet magħmula mill-Kummissjoni sabiex thares l-interessi finanzjarji tal-Komunitajiet Ewropej kontra l-frodi u irregolaritajiet oħrajn (GU L 292, 15.11.1996, p. 2).

⁽⁵⁾ Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar is-Sigurtà fil-Kummissjoni (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 41).

⁽⁶⁾ Deciżjoni tal-Kunsill (UE, Euratom) 2015/444 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli ta' sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni kklassifikata tal-UE (GU L 72, 17.3.2015, p. 53).

3. F'każ ta' responsabbiltà mhux kuntrattwali, is-CEPOL, skont il-prinċipji ġenerali komuni għal-liġijiet tal-Istati Membri, għandu jagħmel tajjeb għal kull dannu kkaġunat minnu jew mill-persunal tiegħu waqt il-qadi ta' dmirijiethom.
4. Il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea għandha jkollha ġurisdizzjoni fi kwistjonijiet dwar kumpens għal kwalunkwe hsara kif imsemmi fil-paragrafu 3.
5. Ir-responsabbiltà personali tal-persunal tas-CEPOL lejn is-CEPOL għandha tkun regolata mid-dispożizzjonijiet stabbiliti fir-Regolamenti tal-Persunal jew il-Kondizzjonijiet tax-Xogħol ta' Uffiċjali Ohra applikabbli għalihom.

Artikolu 32

Evalwazzjoni u rieżami

1. Sal-1 ta' Lulju 2021 u kull hames snin wara dan, il-Kummissjoni għandha tiżgura li ssir evalwazzjoni biex tivvaluta b'mod partikolari l-impatt, l-effikaċja u l-effiċjenza tas-CEPOL u tal-prattiki ta' hidma tiegħu.
2. Il-Kummissjoni għandha tippreżenta r-rapport ta' evalwazzjoni lill-Bord Maniġerjali. Il-Bord Maniġerjali għandu jipprovdi l-osservazzjonijiet tiegħu dwar ir-rapport ta' evalwazzjoni fi żmien xahar mid-data meta jiġi riċevut. Il-Kummissjoni għandha imbagħad tippreżenta r-rapport ta' evalwazzjoni finali, flimkien mal-konklużjonijiet tal-Kummissjoni, u mal-osservazzjonijiet tal-Bord Maniġerjali f'Anness miegħu, lill-Parlament Ewropew, lill-Kunsill u lill-Bord Maniġerjali. Il-konklużjonijiet ta' dik l-evalwazzjoni għandhom ikunu ppubblikati.

Artikolu 33

Inkjesti amministrattivi

L-attivitajiet tas-CEPOL għandhom ikunu suġġetti għal inkjesti mill-Ombudsman Ewropew skont l-Artikolu 228 TFUE.

Artikolu 34

Kooperazzjoni mal-korpi tal-Unjoni, pajjiżi terzi u organizzazzjonijiet internazzjonali

1. Is-CEPOL għandu ikun miftuh għall-parteci-pazzjoni tal-awtoritajiet u l-istituti ta' tahrig tal-pajjiżi terzi li dahlu fi ftehimiet mal-Unjoni għal dak l-iskop.
2. Sa fejn ikun neċessarju għat-tweqqif tal-kompiti tiegħu, is-CEPOL jista' jistabbilixxi u relazzjonijiet kooperattivi ma' korpi tal-Unjoni, f'konformità mal-oġġettivi tagħhom ma' awtoritajiet, u istituti ta' tahrig ta' pajjiżi terzi, ma' organizzazzjonijiet internazzjonali u ma' partijiet privati.
3. Skont il-paragrafi 1 u 2, għandhom jiġu konklużi arrangamenti ta' hidma li jispeċifikaw, b'mod partikolari, in-natura, il-punt sa fejn u il-mod u l-awtoritajiet u l-istituti ta' tahrig ta' pajjiżi terzi, l-organizzazzjonijiet internazzjonali u l-partijiet privati kkonċernati jistgħu jipparteċipaw fix-xogħol tas-CEPOL, inkluż dispożizzjonijiet relatati mal-parteci-pazzjoni fl-inizjattivi tas-CEPOL, kontribuzzjonijiet finanzjarji u persunal. Fir-rigward tal-kwistjonijiet ta' persunal, daww l-arrangamenti għandhom ikunu konformi mar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet ta' Impjieġ ta' Uffiċjali Ohra.
4. Is-CEPOL għandu jikkoopera mal-korpi tal-Unjoni kompetenti f'materji koperti minn dan ir-Regolament u msemmija fil-paragrafu 2, fil-qafas tal-arrangamenti ta' hidma konklużi ma' daww il-korpi, skont dan ir-Regolament jew id-dispożizzjonijiet rilevanti tad-Deciżjoni 2005/681/ĠAI.
5. L-arrangamenti ta' hidma msemmija fil-paragrafi 3 u 4 jistgħu jiġu konklużi biss bl-awtorizzazzjoni tal-Bord Maniġerjali wara konsultazzjoni mal-Kummissjoni. Dawn ma għandhomx ikunu vinkolanti għall-Unjoni jew għall-Istati Membri tagħha.

Artikolu 35

Ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali u kondizzjonijiet operatorji

L-arranġamenti neċessarji dwar l-akkomodazzjoni li għandha tkun ipprovduta lis-CEPOL fl-Ungerija u l-faċilitajiet li għandhom ikunu disponibbli minn dak l-Istat Membru flimkien mar-regoli speċifiċi applikabbli fl-Istat Membru ospitanti għad-Direttur Eżekuttiv, il-membri tal-Bord Maniġerjali, il-persunal tas-CEPOL u l-membri tal-familji tagħhom, għandhom ikunu stipulati fi Ftehim dwar il-Kwartieri Ġenerali bejn is-CEPOL u l-Ungerija li jiġi konkluż wara li tinkiseb l-approvazzjoni tal-Bord Maniġerjali.

KAPITOLU VII

DISPOŻIZZJONIJET TRANŻIZZJONALI

Artikolu 36

Suċċessjoni legali

1. Is-CEPOL, kif stabbilit minn dan ir-Regolament, għandu jkun is-suċċessur legali fir-rigward tal-kuntratti kollha konklużi mis-CEPOL, kif stabbilit bid-Deciżjoni 2005/681/ĠAI, kif ukoll għall-obbligi li jaqgħu fuqu u l-proprietajiet akkwistati minnu.
2. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa il-forza legali tal-ftehimiet konklużi mis-CEPOL kif stabbilit bid-Deciżjoni 2005/681/ĠAI, qabel l-24 ta' Diċembru 2015.

Artikolu 37

Arranġamenti tranżizzjonali dwar il-Bord Maniġerjali

1. It-terminu tal-kariga tal-membri tal-Bord ta' Tmexxija tas-CEPOL kif stabbilit abbażi tal-Artikolu 10 tad-Deciżjoni 2005/681/ĠAI għandu jintemm fl-1 ta' Lulju 2016.
2. Matul il-perjodu bejn l-24 ta' Diċembru 2015 u l-1 ta' Lulju 2016 il-Bord ta' Tmexxija kif stabbilit abbażi tal-Artikolu 10 tad-Deciżjoni 2005/681/ĠAI għandu:
 - (a) jeżerċita l-funzjonijiet tal-Bord Maniġerjali skont l-Artikolu 9 ta' dan ir-Regolament;
 - (b) jipprepara l-adozzjoni tar-regoli li jirrigwardaw l-applikazzjoni tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 fir-rigward tad-dokumenti tas-CEPOL kif imsemmi fl-Artikolu 28 ta' dan ir-Regolament, u tal-obbligi ta' kunfidenzjalità u diskrezzjoni;
 - (c) jipprepara kull strument neċessarju għall-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament; u
 - (d) jirrieżamina r-regoli u l-miżuri interni li jkun adotta abbażi tad-Deciżjoni 2005/681/ĠAI sabiex jippermetti lill-Bord Maniġerjali kif stabbilit skont l-Artikolu 8 ta' dan ir-Regolament li jiehu deciżjoni skont l-Artikolu 41 tiegħu.

Artikolu 38

Ftehimiet tranżizzjonali dwar id-Direttur Eżekuttiv u l-persunal

1. Id-Direttur tas-CEPOL mahtur abbażi tal-Artikolu 11(1) tad-Deciżjoni 2005/681/ĠAI, għall-perjodu li jifdal tal-mandat tiegħu jew tagħha, għandu jkun assenjat għar-responsabbiltajiet tad-Direttur Eżekuttiv, kif stipulat fl-Artikolu 14 tar-Regolament. Il-Kondizzjonijiet l-oħra tal-kuntratt tiegħu jew tagħha għandhom jibqgħu l-istess. Jekk il-mandat jintemm bejn l-24 ta' Diċembru 2015 u l-1 ta' Lulju 2016, huwa għandu jiġi estiż awtomatikament sal-1 ta' Lulju 2017.

2. Jekk id-Direttur tas-CEPOL mahtur abbażi tal-Artikolu 11(1) tad-Deciżjoni 2005/681/ĠAI, ma jkunx jixtieq jew ma jkun jista' jaġixxi skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, il-Bord Maniġerjali għandu jinnomina Direttur Eżekuttiv interim biex jeżerċita l-kompiti assenjati lid-Direttur Eżekuttiv għal perjodu li ma jaqbiżx it-18-il xahar, skont il-hatra ipprovduta għalihom fl-Artikolu 23(2) ta' dan ir-Regolament.

3. Dan ir-Regolament ma għandux jaffettwa d-drittijiet u l-obbligi tal-persunal impjegat skont id-Deciżjoni 2005/681/ĠAI. Il-kuntratti ta' impjeg tagħhom jistgħu jiġġeddu skont dan ir-Regolament f'konformità mar-Regolamenti tal-Persunal u l-Kondizzjonijiet tal-Impjeg ta' Uffiċjali Ohra.

Artikolu 39

Dispożizzjonijiet baġitarji tranżizzjonali

Il-proċedura ta' kwittanza fir-rigward tal-baġits approvati abbażi tal-Artikolu 25 tad-Deciżjoni 2005/681/ĠAI għandha ssir skont ir-regoli stabbiliti minn dik id-Deciżjoni.

KAPITOLU VIII

DISPOŻIZZJONIJIET FINALI

Artikolu 40

Sostituzzjoni u revoka

1. Id-Deciżjoni 2005/681/ĠAI, kif emendata bir-Regolament (UE) Nru 543/2014, qed tiġi sostitwita fir-rigward tal-Istati Membri marbuta b'dan ir-Regolament b'effett mill-1 ta' Lulju 2016.

Għalhekk, id-Deciżjoni 2005/681/ĠAI hija revokata.

2. Fir-rigward tal-Istati Membri marbuta b'dan ir-Regolament, ir-referenzi għall-atti msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jitqiesu bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

Artikolu 41

Żamma fis-sehh tar-regoli interni adottati mill-Bord ta' Tmexxija

Regoli u miżuri interni adottati mill-Bord ta' Tmexxija abbażi tad-Deciżjoni 2005/681/ĠAI għandhom jibqgħu fis-sehh wara l-1 ta' Lulju 2016, sakemm ma jkunx deciż mod iehor mill-Bord Maniġerjali fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 42

Dhul fis-sehh

1. Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

2. Huwa għandu japplika mill-1 ta' Lulju 2016.

Madankollu, l-Artikoli 37, 38 u 39 għandhom japplikaw mill-24 ta' Dicembru 2015

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri skont it-Trattati.

Magħmul fi Strasburg, tal-25 ta' Novembru 2015.

Għall-Parlament Ewropew

Il-President

M. SCHULZ

Għall-Kunsill

Il-President

N. SCHMIT

RETTIFIKA

Rettifika tar-Regolament (UE) 2015/812 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-20 ta' Mejju 2015 li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 850/98, (KE) Nru 2187/2005, (KE) Nru 1967/2006, (KE) Nru 1098/2007, (KE) Nru 254/2002, (KE) Nru 2347/2002 u (KE) Nru 1224/2009, u r-Regolamenti (UE) Nru 1379/2013 u (UE) Nru 1380/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill, rigward l-obbligu tal-hatt, u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1434/98

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 133 tad-29 ta' Mejju 2015)

Fpaġna 15, punt (1) tal-Artikolu 7:

flok: "(1) fl-Artikolu 1,..."

aqra: "(1) fit-titolu, fl-Artikolu 1,..."

Rettifika tar-Regolament (UE) Nru 236/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Marzu 2014 li jistabbilixxi regoli u proċeduri komuni għall-implimentazzjoni tal-istrumenti tal-Unjoni għall-finanzjament tal-azzjoni esterna

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 77 tal-15 ta' Marzu 2014)

Fpaġna 103, punt (b) tal-Artikolu 9(1):

flok: "(b) (...) programmi ta' kooperazzjoni bejn diversi pajjiżi u transkonfinali li jipparteċipaw fihom;"

aqra: "(b) (...) programmi ta' kooperazzjoni transkonfinali u bejn diversi pajjiżi li fihom tipparteċipa l-Federazzjoni Russa;"

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT